

**GEMEINDE
PRAGS**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
BRAIES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del **27.04.2026**Uhr - ore **21:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco				
Lercher Thomas	Referent	Assessore				
Steiner Erwin Jakob	Referent	Assessore				

A.E. / A.G.= entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione
A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione
F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindegsekretär

Segretario: Il Segretario Comunale

Jud Martin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

Mittermair Friedrich

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

BUCHHALTUNG - Bezirksgemeinschaft Pustertal: Kostenbeteiligung am Hauspflegedienst - Liquidierung des Saldos 2025 sowie der 1. und 2. Rate 2026 zu Lasten der Gemeinde Prags

CONTABILITÀ - Comunità Comprensoriale Valle Pusteria: Piano dei costi per i comuni - Liquidazione del saldo 2025 e della 1a e 2a rata 2026 a carico del Comune di Braies

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente esecutivo

Betreff: BUCHHALTUNG -
Bezirksgemeinschaft Pustertal:
Kostenbeteiligung am Hauspflagedienst -
Liquidierung des Saldos 2025 sowie der 1.
und 2. Rate 2026 zu Lasten der Gemeinde
Prags

Vorausgeschickt, dass der Hauspflagedienst der Gemeinde Prags, laut Beschluss des Gemeinderates Nr. 30/R/91 vom 12.09.1991, von der Bezirksgemeinschaft Pustertal durchgeführt wird.

Festgehalten, dass die Bezirksgemeinschaft Pustertal den Gemeinden jährlich eine Aufstellung mit den jeweiligen Kosten übermittelt;

- dass die Kostenbeteiligung am Hauspflege-
dienst des Jahr 2026 aufgrund der Abrechnung
des Vorjahres, im Entstehungsjahr der Ausga-
ben eingehoben werden und zwar wie folgt:

- * 1. Rate: 50 % des Vorjahresbetrages
- * 2. Rate: 25 % des Vorjahresbetrages
- * 3. und letzte Rate aufgrund der Abrechnung,
welche den Gemeinden mitgeteilt wird.

Festgehalten, dass die Aufteilung der Gesamtkosten zu Lasten der Gemeinden aufgrund der Einwohner und der geleisteten Einsätze des Sozialsprengels Hochpustertal pro Gemeinde erfolgt.

Festgehalten, dass die Abrechnung für das Jahr 2025 6.108,00 Euro beträgt und die Restschuld von 2.336,25 Euro, laut Beschluss Nr. 118 vom 24.04.2025, liquidiert werden muss.

Darauf hingewiesen, dass für das Jahr 2026, auf der Grundlage der Daten des Vorjahres, diese Gemeinde folgende Akontozahlungen zu leisten hat:

1. Rate = 50 % des Vorjahres = € 3.054,00
innerhalb Juni 2026
2. Rate = 25 % des Vorjahres = € 1.527,00
innerhalb September 2026

Nach Einsicht in:

Oggetto: CONTABILITÀ - Comunità
Comprensoriale Valle Pusteria: Piano dei
costi per i comuni - Liquidazione del saldo
2025 e della 1a e 2a rata 2026 a carico del
Comune di Braies

Premesso che come da deliberazione del consiglio comunale del 12/09/1991, n. 30/R/91 l'assistenza familiare a domicilio per il Comune di Braies è stata affidata alla Comunità Comprensoriale Val Pusteria.

Accertato che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria trasmette ogni anno ai comuni una distinta dei relativi costi;

- che i contributi per il servizio di assistenza domiciliare per l'anno 2026 vengono riscossi nell'anno in cui sono state sostenute le spese, sulla base del rendiconto dell'anno precedente e ciò come segue:

- * 1. rata: 50 % dell'importo dell'anno precedente
- * 2. rata: 25 % dell'importo dell'anno precedente
- * 3. e ultima rata sulla base del rendiconto
comunicato ai comuni.

Accertato, che la ripartizione delle spese complessive a carico dei singoli Comuni avverrà in basi agli abitanti e dei servizi effettuati dal Distretto Sociale Alta Pusteria.

Accertato che il rendiconto per l'anno 2025 risulta pari a Euro 6.108,00 e che in riferimento alla delibera n. 118 del 24.04.2025, il saldo di Euro 2.336,25 deve ancora essere liquidato.

Dato atto che per l'anno 2026, sulla base dei dati dell'anno precedente, questo comune deve provvedere ai seguenti pagamenti in acconto:

1. rata = 50 % dell'anno precedente = €
3.054,00 0 entro giugno 2026
2. rata = 25 % dell'anno precedente = €
1.527,00 entro settembre 2026

Visti:

- das einheitliche Strategiedokument
- den Haushaltsvoranschlag 2026 und in das entsprechende Investitionsprogramm
- die Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.
- das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016
- das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000
- das Landesgesetz Nr. 17 vom 22.10.1993
- das R.G. 2/2018
- die Satzung der Gemeinde i.g.F.
- die Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 19 vom 20.10.2011;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: mhvRAVPeX+sqnoVfKzb9Wke7iL5-ZwLGSEnHlpUo3HvM=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: p1oip5WYBdCYdlq77URnuB-JKAGE4/7grDoDHaQ9798=

Dies alles vorausgeschickt;

B E S C H L I E S S T

der Gemeindeausschuss
einstimmig

1. zu Gunsten der Bezirksgemeinschaft Pustertal den Saldo für den Hauspflegedienst des Jahres 2025 von 2.336,25 Euro zu liquidieren und zu überweisen;
2. zu Gunsten der Bezirksgemeinschaft Pustertal die Ratenzahlungen für den Hauspflegedienst von 3.054,00 Euro (fällig innerhalb 30.06.2026) und 1.527,00 Euro (fällig innerhalb 30.09.2026) zu liquidieren und zu überweisen;
3. festzuhalten, dass die Saldozahlung nach Vorlage und Einsichtnahme der Abrechnung für das Jahr 2026 bezahlt wird und die Abrechnung für die Ordnungsmäßigkeit und für die Liquidierung vom Bürgermeister oder vom zuständigen Gemeindeferenten gegengezeichnet/freigegeben wird;
4. Die Gesamtausgabe von 6.917,25 Euro wird wie folgt angelastet:

- il documento unico di programmazione
- il bilancio preventivo 2026 ed il relativo programma d'investimento
- il regolamento comunale di contabilità n.t.v.
- il D.Lgs. 23/06/2011, n. 118
- la legge provinciale 12/12/2016, n. 25
- il D.Lgs. 18/08/2000, n. 267
- la legge provinciale 22/10/1993, n. 17
- la L.R. 2/2018
- lo Statuto del Comune n.t.v.
- regolamento comunale per la concessione di contributi, approvato con delibera del consiglio comunale n. 19 del 20/10/2011;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: mhvRAVPeX+sqnoVfKzb9Wke7iL5ZwLGSEnHlpUo3HvM=
- parere contabile con l'impronta digitale: p1oip5WYBdCYdlq77URnuBJKAGE4/7grDoDHaQ9798=

tutto ciò premesso;

La Giunta Comunale

DELIBERA
unanimemente

1. di liquidare il saldo dell'anno 2025 di Euro 2.336,25 a favore della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria per l'assistenza familiare a domicilio ;
2. di effettuare il pagamento rateale a favore della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria per l'assistenza familiare a domicilio relativa all'anno 2026, nell'importo di Euro 3.054,00 (da pagare entro il 30/06/2026) e nell'importo di Euro 1.527,00 (da pagare entro il 30/09/2026);
3. si prende atto che il pagamento del saldo per l'anno 2026 sarà effettuato solo dopo la presentazione e la verifica del rendiconto finale; il rendiconto sarà controfirmato/approvato per la regolarità e per la liquidazione dal Sindaco o dall'Assessore comunale competente;
4. La spesa di Euro 6.917,25 Euro viene imputata come segue:

Verpflichtung Nr./Jahr N. impegno/Anno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo
292/2026	2026	12031.03.21500	120700

- | | |
|--|--|
| <p>5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> <p>7. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung laut Art. 183, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.</p> | <p>5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> <p>7. Di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente.</p> |
|--|--|

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister / Sindaco

Mittermair Friedrich

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindegeschäftsführer / Il Segretario Comunale

Jud Martin

(digital signiert / firmato digitalmente)

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindegeschäftsausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 30.04.2026 bis 10.05.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Braies dal 30.04.2026 al 10.05.2026.